

# MILITARY REVIEW

Hispano-Americano  
REVISTA PROFESIONAL DEL EJÉRCITO DE EE.UU.

## 2 Las Fuerzas de Defensa del Continente Americano y de la Defensa Interna

Coronel de Infantería Ivan W. Rosas, Ejército Brasileiro

Existe gran controversia sobre la actuación de las FF.AA. en la seguridad interna de sus respectivos países. Históricamente, en el continente americano, las FF.AA. han actuado con mayor o menor intensidad, en la seguridad interna de la mayor parte de los países, inclusive en determinados momentos históricos, interviniendo fuertemente en la Expresión Política.

## 8 Civiles y Militares: Negociando en la Nicaragua Post-Revolución Sandinista

Margarita Castillo Villarreal

A pesar de las limitaciones que impone el código militar a un liderazgo civil sobre el EN y la debilidad institucional del actual Ministerio de Defensa, inexorablemente, en Nicaragua se ha producido un proceso de fortalecimiento en la supervisión del poder civil sobre el poder militar. Dentro de este marco, cabe destacar que la promulgación del código militar y el retiro del General Ortega fueron hechos que contribuyeron grandemente al fortalecimiento del carácter profesional del ejército.

## 17 Liderazgo Nocivo

Coronel George A. Reed, Ejército de los EE.UU.

Un líder decisivo y exigente no es necesariamente nocivo. Un líder con una voz suave y un aspecto de sinceridad puede también ser nocivo. Al final, no existe un comportamiento específico que clasifica al líder como nocivo; es el efecto acumulativo del comportamiento de no estimular la moral ni el clima de la unidad que con el correr del tiempo que cuenta el cuento.

## 23 Transformación de la Defensa: El Caso de EEUU y su Aplicación en Latinoamérica

Dr. Jaime García Covarrubias

Actualmente, el proyecto que ocupa la mayor atención en el sector Defensa de los EE.UU. es la referida a la transformación del sistema de defensa. Desde 2001 son muchos los especialistas que se han dedicado a explicar el concepto mientras tanto el gobierno de Washington ha organizado una oficina de Transformación de la fuerza dependiente de la Secretaría de la Defensa. En estos años se ha avanzado bastante y dos guerras más un artero ataque terrorista han contribuido a moldear definitivamente el concepto.

## 31 Ascensos y Relevos en Combate

Teniente Coronel M. Wade Markel, Ejército de los EE.UU.

Mientras que los desafíos que las FF.AA. enfrentan hoy en día son diferentes en su naturaleza misma, son similares en cuanto a su inmensidad. Un sistema flexible de administración de personal que rápidamente identificaba a líderes con habilidades comprobadas y los destinaban en las posiciones de responsabilidad apropiadas ayudó a acelerar el proceso de cambio durante la II GM. Una actual flexibilidad similar a la existente durante la II GM podría asegurar que las FF.AA. de los EE.UU. entablen las guerras del siglo XXI eficazmente aún antes de institucionalizar todos los cambios necesarios para hacerlo.

## 38 Transmitiendo la Libertad: La 101ª División Aerotransportada en Irak

Mayor John Freeburg, Ejército de los EE.UU.

Sargento Primero Jess T. Todd, Ejército de los EE.UU.

La tarea operativa asignada a la 101ª División, consideró el Área de Operaciones Norte, un extenso sector de Irak con tres fronteras internacionales, una dimensión de más de 47.800 kilómetros cuadrados y una población de seis millones

**Teniente General  
William S. Wallace**  
Comandante, Centro de Armas  
Combinadas

**Redacción**  
Coronel William M. Darley  
Director

Teniente Coronel Dexter Q. Henson  
Editor Jefe, Edición en Inglés

Mayor Jeffrey L. Wingo  
Gerente de Producción

Mayor Chris Lawrence Lukasevich  
Editor Jefe, Ediciones Iberoamericanas

**Administración**  
Patricia Wilson

**Ediciones Iberoamericanas**  
Robert Werts  
Asistente Editorial  
Winona E. Stroble  
Confeción y Diseño/Webmaster

**Edición Hispano-americana**  
Sandra Caballero  
Ronald Williford  
Traductores/Editores

**Edición Brasileña**  
Lore C. Rezac  
Vacante  
Traductores/Editores



Publicada por la  
**CENTRO DE ARMAS COMBINADAS**  
 Fort Leavenworth, Kansas 66027-1254  
 Volume LXXXV MARCH-APRIL 2005 NUMBER 2  
 www.leavenworth.army.mil/MILREV  
 email: milrevweb@leavenworth.army.mil

y medio de habitantes, que incluía dos idiomas distintos y tres importantes culturas. En este tipo de ambiente, la 318ª Compañía de PSYOP tácticas y el estado mayor de la 101ª División tuvieron el trabajo de ganarse la mente y el corazón de la población.

#### 41 El Nuevo Despertar Doctrinario de las Fuerzas Armadas Indias

*Brigadier Tariq M. Ashraf, Fuerza Aérea de Paquistán*

Las doctrinas militares de India y Paquistán (Indo/Pak) han tenido connotaciones defensivas distintas desde que los dos países ganaron sus independencias de los británicos en 1947. A pesar de las tres guerras y varios conflictos en los cuales los dos países se han involucrado como países independientes, no ha habido sino hasta recientemente un cambio significativo en las respectivas doctrinas militares y de guerra. En el último año, los eventos en la región y en otros lugares han subrayado qué han necesitan los dos países para poder modificar la doctrina existente.

#### 52 El Manejo Político de las Fuerzas Armadas en Latinoamérica

*Dr. David Pion-Berlin*

¿Por qué, con una o dos excepciones, los gobiernos democráticos no han sucumbido a la intervención militar luego de dos décadas de democracia o más, sin haber ejercido liderazgo en el sector defensa? ¿Por qué las relaciones civilo-militares son casi universalmente reconocidas como más estables y dispuestas al control civil que lo que eran en el pasado? ¿Por qué renombrados expertos de países específicos, insisten que la subordinación militar ha sido lograda y al mismo tiempo admiten, casi con la misma intensidad, que los civiles no tienen idea de cómo analizar o fiscalizar la estrategia, planificación, presupuesto o despliegue de la defensa?

#### 68 Un Efectivo Adiestramiento Conjunto: Enfrentando los Desafíos

*Coronel Nicholas R. Marsella, Ejército de los EE.UU.*

Durante la última década, el adiestramiento conjunto ha sido responsabilidad de los comandantes de combate con el asesoramiento del Comando de Fuerzas Conjuntas de los EE.UU. (USJFCOM). Como un adiestrador a nivel conjunto, USJFCOM apoya ejercicios a nivel operacional impulsados por computadoras para adiestrar los procesos y procedimientos del EM conjunto.

#### 75 El Programa de Artes Marciales del Cuerpo de Infantería de Marina y la Ética del Combatiente en la Infantería de Marina.

*Capitán Jamison Yi, Cuerpo de Infantería de Marina de los EE.UU.*

Para entablar correctamente la Guerra Global contra el Terrorismo, en la cual las reglas no están siempre bien definidas, los líderes militares deben reforzar y fortalecer la moral e ideales de aquellos que fueron adiestrados como guerreros para prevenir que ellos lleguen a ser como los terroristas que enfrentan. Sin un código de ética inculcado, los combatientes de los EE.UU. podrían resultar victoriosos en la guerra y aún así perder en la corte de opinión mundial si los métodos que emplean son deshonorosos.

#### 83 Negociando con los Oficiales Rusos Post-Soviéticos

*Coronel Timothy C. Shea, Ejército de los EE.UU.*

Por supuesto, la negociación es preferible a la alternativa (tal como la guerra), pero Rusia emplea las tácticas de engañar a sus oponentes que buscan una solución común al hacer pensar al otro que hay un consenso cuando el mismo en realidad existe sólo en la teoría. Esta técnica puede ser sumamente eficaz en contra de los negociadores débiles: los negociadores estadounidenses buscan los resultados inmediatos, y los rusos lo saben.

#### Asesores de las Ediciones Iberoamericanas

**Coronel Haroldo Assad Carneiro,**

*Oficial de Enlace del Ejército Brasileño ante el CAC y Asesor de la Edición Brasileña*

**Teniente Coronel Edmundo Villarreal Geissbühler,**

*Oficial de Enlace del Ejército de Chile ante el CAC y Asesor de la Edición Hispanoamericana*

**Teniente Coronel Hugo Alfredo Leonard,**

*Oficial de Enlace del Ejército Argentino ante el CAC y Asesor de la Edición Hispanoamericana*

Military Review--Publicada bimestralmente en inglés, por el Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de los EE.UU., Ft. Leavenworth, Kansas, bimestralmente en español y trimestralmente en portugués. Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983. Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en los EE.UU.: (913) 684-9332, FAX (913) 684-9328. Correo Electrónico (E-Mail) milrevweb@leavenworth.army.mil. La Military Review puede ser leída también en la Internet, en el website: <http://www.leavenworth.army.mil/MILREV>. Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros. Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las ideas del Departamento de Defensa ni de sus agencias.

Military Review Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published bimonthly by the U.S. ARMY, CAC, Ft. Leavenworth, KS 66027-1254. Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices. Send address corrections to Military Review, 294 Grand Ave. Bldg 77, Fort Leavenworth, KS 66027-1254.

